

После провала участники «Diamond» разошлись, Ёнмин слышал, что некоторые уехали в свои родные города, кто-то стал интернет-вещателем BJ*, кто-то продавал телефоны в салоне сотовой связи.

П.п.: Broadcast Jockey. Эквивалент английского слова — streamer. Биджэями (BJ) называют влогеров в Корею.

А еще был парень, который несколько раз появлялся в эфире телешоу благодаря своим детям. Ким Ёнмин был единственным, кто до сих пор жил как артист*.

П.п.: 유명(yeon.ye.in). Можно перевести как «знаменитость». Но из-за этой части я перевожу его как «артист». Речь идет о том, чтобы быть «артистом» или просто быть известным.

Интересно, сложилось бы все по-другому, если бы он был более талантливым, чтобы его место не украл племянник директора, когда он был в MI Ent.?

Ведь он тогда соблазнился крупным агентством. Ким напрасно подписал контракт. Должен ли он был вместо этого пройти прослушивание в другом агентстве?

Несмотря на то, что с возрастом пора было прекращать учиться и начать заниматься чем-то серьезным, Ёнмин тратил заработанные деньги на уроки актерского мастерства и вокала.

Иногда у него даже не было денег на нормальную еду, тогда ему приходилось питаться одним раменом*. Деньги на банковском счету стремительно таяли, но он все равно не мог избавиться от призраков прошлого.

П.п.: Имеется ввиду лапша быстрого приготовления.

— Конечно. Я до сих пор этого хочу.

Он был полон решимости добиться успеха в этой индустрии, несмотря ни на что, даже если умрет. Даже если после смерти ничего больше не будет.

[Хорошо. Тогда вот каким будет второй способ. Мы вернем вас в тело, где вы должны быть, господин. Кроме того, мы отправим вас в прошлое, в то время, когда вы сможете достичь своей мечты. Мы не будем стирать воспоминания и сохраним их такими, какие они есть сейчас.]

«Неужели это действительно возможно?!»

[И мы закрепим за вами духа-помощника, чтобы он помогал вам.]

Тем временем к телу Ким Ёнмина подъехала машина скорой помощи, следом появились и полицейские, должно быть, кто-то из очевидцев вызвал их.

«Я снова смогу жить...» — сердце Ким Ёнмина уже сделало свой выбор.

— Я выбираю второй вариант.

[Хорошо, господин.]

Мрачный жнец легонько постучал Ким Ёнмина по плечу. Он отлетел назад.

Последнее, что увидел Ёнмин в размытом видении, был фельдшер, накрывающий его тело чем-то похожим на ткань.

* * *

Ким Ёнмин смотрел на чью-то жизнь от первого лица. Ребенок родился в хорошей благополучной семье, в которой царили мир и гармония. Глядя на дом и район, в котором он жил, казалось, что это какая-то другая страна.

Промелькнула мысль: «Кажется, я не пойду в корейскую армию...» Ёнмин понял, что это видео — жизнь тела, в котором он собирается жить.

У ребенка было много друзей. Он нравился всем, другие дети хотели с ним играть. Мальчик рос хорошо, без неприятностей и всех этих уродливых моментов, даже когда из ребенка он превратился в подростка. У него были хорошие оценки, а также отличные спортивные навыки.

Он играет в американский футбол, может, он вообще американец? В любом случае, у парня хорошая биография.

А теперь он, кажется, собрался путешествовать на карманные деньги и деньги от подработок, которые он скопил к настоящему времени.

«Хм? Подождите? Я здесь?..»

Ким Ёнмин вскочил с кровати. Пожалуй, он сделал это слишком резко. Внезапная головная боль и звон в ушах заставили его нахмуриться.

«Неужели получилось?»

Ёнмин огляделся. На низкой ступеньке рядом с кроватью стоял открытый чемодан, а на стене висел телевизор. Похоже, это был довольно дорогой отель, потому что постельное белье было очень красивым и приятным на ощупь.

На чемодане лежал паспорт. Паспорт гражданина Соединенных Штатов Америки. Значит, корейская армия точно отменяется. Очень хорошо. Ким Ёнмин удовлетворенно улыбнулся.

«Ничего себе...»

Похоже, у него была привычка спать без рубашки. Ёнмин оглядел себя, увиденное ему понравилось: хорошо проработанный пресс, в меру подкачанные руки, не слишком мускулистые. Очевидно, он много тренировался. Но дело тут было не только в тренировках, по всей видимости, он уже родился в красивом теле.

— А-ах! — раздался голос и что-то внезапно выскочило в поле зрения Ким Ёнмина, который задумался. — Почему ты так сильно трёшь своё тело? Ты извращенец?

— Что... Что за ...?

Прямо перед его изумленным лицом в воздухе парила камера.

— Что, что. Помощник, чтобы помогать тебе. Ты ведь слышал, что говорил мрачный жнец?

— А...

Кажется, он сказал, что отправит какого-то духа мне в помощь. Но почему камера? Дух в виде камеры? Это слишком странно. На всякий случай Ёнмин подтянул одеяло повыше.

Захотелось проверить, настоящая ли она. Ким взмахнул рукой – камера развеялась как дым, поймать ее было невозможно.

— Вау, это реально...

— Конечно, реально, как это еще может быть? Просто включи свой телефон и проверь число. Какой сейчас год?

Ёнмин нашел смартфон у кровати. 20 сентября 2016 года. Он действительно вернулся в прошлое. Он привычно открыл раздел с новостями шоу-бизнеса на часто посещаемом им портале.

[Дети знаменитостей] «Юнджи♥» Минджун, муж с родительскими принципами: «Иногда я скучаю по тем дням, когда был айдолом...»

— Вот ублюдок.

Минджун был тем самым участником группы, который сорвал камбек группы из-за того, что его девушка забеременела, и им пришлось пожениться.

Несмотря на то, что он так всех подставил, ведь именно после его ухода группа развалилась окончательно, он хорошо вышел из положения благодаря своему ребенку.

Ёнмин перешел на другую страницу и наткнулся на еще один бесящий заголовок.

[Дети знаменитостей] Юнджи: «В дни «Vanillamint» было тяжело сидеть на диете, но тогда я была свободна. Лучше выходить замуж позже».

Ким слышал, что та группа тоже развалилась из-за этой девушки.

Камера тоже заинтересовалась этой новостью:

— Что за ...? Почему? А, точно, Юнджи же тогда прославилась. Она появлялась на разных шоу еще несколько раз и выставляла других участниц группы в очень нехорошем свете, короче, говорила про них гадости. Вот почему группа «Vanillamint» развалилась.

— Эти двое — пара ублюдков, они друг друга стоят.

— Что? Ты хорошо их знаешь?

— Я был в одной группе с этим придурком Чон Минджуном.

— Что? Кто ты?

— Ким Ёнмин. Может, знаешь меня?

— О, нет, я тебя знаю. Ddo* Yong Min.

П.п.: Снова. Английская версия этого прозвища — «Yong Min Again» - снова юный Мин.

Камера внезапно появилась перед глазами Ким Ёнмина.

— Невезучий участник «Diamond»! Знаменитый победитель, занявший всего лишь двенадцатое место, который решил стать актером и стал рисовым супом*. Тот самый До Ёнмин, который всегда выходит на сцену, независимо от того, какой канал включен, верно?

П.п.: Прозвище, которым называют того, кто портит вещи, например, льет суп на рис и портит еду. В данном случае актер, который постоянно проваливает свои работы до такой степени, что его участие в актерском составе становится признаком провала.

— Это правда. Все так и было... Я действительно был неудачником...

Ёнмин проходил одно прослушивание за другим, даже снижал гонорар за выступления и брался за любые работы, лишь бы получить хоть какую-то роль.

Если он даже получил прозвище До Ёнмин, можно было бы сказать, что у него все же было свое признание... Но что поделать, он умер, так и не успев сыграть свою главную роль.

— Хотя я слышал, что ты погиб в результате наезда автомобиля... Мрачный жнец сказал, что нужно помочь неправильно рожденной душе. Значит, это твое первоначальное тело, так?

— А... Но откуда ты все это знаешь? Если ты сейчас находишься в состоянии духа, значит, ты тоже умер?

— Все верно. Только я умер позже тебя... Так ты собираешься снова стать артистом в этой жизни?

— Я должен. Я вернулся, чтобы сделать это.

— Похвальное упорство. Хорошо, я помогу тебе!

Воодушевленный голос было приятно слышать.

— Да, кстати, не так уж и важно, что ты собираешься делать, ты уже на пути к успеху. Я завидую, сопляк.

— А? Почему это?

— Да брось. Ты что, не видел своего лица?

«Что с моим лицом?» – Ёнмин резко вскочил, сунул ноги в тапочки и направился в ванную комнату.

— Вот это да!

Это действительно человек? Он проработал в индустрии развлечений более 10 лет, но такое лицо увидел впервые в жизни. Этого достаточно, чтобы дать фору любой звезде не только Южной Кореи, но и Голливуда.

Кожа ровная, гладкая, без единого пятнышка, брови густые, а переносица выглядит так, будто ею можно что-то перерезать.

Неудивительно, что все были так дружелюбны. Несмотря на то, что он родился и вырос как азиат в Америке. Однако у него не было никаких воспоминаний о том, что его когда-то дискриминировали.

Значит, вы не получите никакого притеснения и расизма, если у вас потрясающе красивое лицо. Вот так это работает.

<http://tl.rulate.ru/book/67753/2306709>